



# Беларуская радыкальная тыднёвая часопіс.

Год 2.

Вільня, 18 верасьня 1930 г.

№ 25

## Цэнтральны Саюз і набліжаючыяся выбары у Сойм.

Да гэтага часу беларускае грамадзянства ў часе выбараў у Сойм ішло за розныя палітычныя групамі й партыямі, якія прываблівалі працоўны народ вельмі многаабязячымі лёзунгамі й праграмамі.

Кожная партыя, ці то нават маленькая групка людзей, якім смакавалі пасольскія мандаты, заўсёды абязцала нам вельмі многа, але, як аказывалася, — народ заўсёды ашуківала і ніякага палепшаньня долі, якое б ішло ці то ад беларускіх „дабрадзеяў“, ці то — польскіх—ён ня бачыў.

Ня будзем спыняцца над тым, чаму гэта так сталася і чаму да сёньняшняга дня ўмоўы нашага палітычнага й культурна-нацыянальнага жыцця нісколькі не палепшыліся.

Многа было да таго такіх прычын, якіх мы ня маглі перамагчы, і якія зьяўляюцца сільнейшымі ад нас.

Але ў адным, усё-ж такі—вінавата й сама беларускае грамадзянства, якое ў большай частцы пасылала ў Сойм першых лепшых дэмагогаў і крыкуноў, якія рупіліся ў часе паславаньня выключна пра свае ўласныя інтэрэсы—рабілі сабе маенткі і жылі прыпяваючы.

Доказам таго, што гэта так, а ня іншэй, служыць хаяж-бы той сумны для нас факт, што амаль паўтара дзесяткі беларускіх паслоў ня маець „сілы“ выдаваць рэгулярна а ні воднай беларускай газэты.

Ганьба й сорам, якіх ня бачыў яшчэ съвет: газэты пачынаюць у нас выдаваць тады, калі пачынаеца лоўля пасольскіх мандатуў.

І вось цяпер, калі мы стаем перад новымі выбарамі, нам патрэбна, пасколькі мы зьяўляемся съядомыні беларусамі—прызадумашца над тою тактыкаю, якой трэба было-б тримацца пры сучасных выбараў.

Ці рацыянальна будзе, калі мы па прыкладу прошлых гадоў, будзем галасаваць за розныя палітычныя партыі, якія нічога фактычна да гэтага часу не зрабілі карыснага для беларускага народу і, як мы пераконаны, нічога ня могуць зрабіць і цяпер.

І ці ня лепш было-б для ўсёй беларускай справы і для ўсяго нашага нацыянальнага адраджэнскага руху, каб за выбараў у Сойм узяліся нашыя культурна-асветныя і кааператыўныя ўстановы і арганізацыі, якія сваёю карыснаю працою даказалі ўсім, якім важным чынікам яны зьяўляюцца ў нашым жыцці.

Ці ня варта было-б нашаму Цэнтральному Саюзу кінуць кліч, — каб ўсё съядомае грамадзянства галасавала за тых людзей, якіх павінны, па нашай думцы, высунуць беларускія арганізацыі й установы і за якіх яны восьмуць маральную адказнасць. Бязумоўна, што „стварыць цуда“ і гэтыя людзі ня змогуць, але, калі-б мы правялі ў Сойм такіх людзей, якія стаючы на грунцы пазытыўнае, штодзеннае працы рэчова баранілі-б нашыя права ў Сойме і перад урадам — бязумоўна, было-б больш карысці, чым было яе да гэтага часу. Над гэтым пытаньнем варта было-б затримацца ўсяму нашему нацыянальна-съядомаму грамадзянству і таму Зьезду беларускіх арганізацый і інстытуцый, які хутка зъяўрэцца.

# ДЕРАД!

Цена асобнага 20 гр.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:  
Вільня, Віленская 8, кв. 3.Прыўмо інтэрэсантай  
ад 9 да 2 гадз. што-дня,  
апрача съвятаў і наядзель.Падпісна з дастаўкай да хаты:  
на 1 год—7 зл., за паўгоду—  
3 зл. 50 гр., за 3 мес.—2 зл.,  
за 1 мес.—75 гр.

## Прадвыбарная хроніка.

Уесь апошні час адбываўся нарады г. зв. „Цэнтралеву“, у які ўваходзяць 6 апазыцыйных да сучаснага Ураду партыяў. На ўсё там ідзець гладка, бо, як відаць з газетных вестак, — гэты штучны палітычны твор якія можа дайсці да паразумення: ізноў паміж польскай „Хадэцці“ (Chrześcijańska Demokracja) і іншымі партыямі выявіліся пэўныя супречнасці і розніцы ў паглядах на шмат якія сацыяльна-палітычныя пытанні.

7 верасьня адбылася партыяная нарада Цэнтральнага органу „Бунда“, на якой пастаўлена звязніцца да ўсіх сацыялістычных партыяў аб арганізаціі аднолітага сацыялістычнага фронту з уласным выбарным съпісакам.

Гэткім чынам, як відаць, жыдам ня ўдасаца ўзварыць агульна-жыдоўскі блёк.

Жыды—артадоксы правектуюць утварыць свой уласны съпісак, і будуть падтрымліваць сучасны Урад.

Галоўны кіраўнічы орган Партыі Працы пастаравіў, як падае „Kur. Wileński“ прыняць чынны ўздел у выбараў і дзеяць таго, што польская грамадзянства раскалолася на 3 выразныя групы — лягер—марш. Пілсудскага, „Цэнтралеў“ і нацыянальны лягер, — выступіць салідарна з лягерам марш. Пілсудскага.

Выяўлілася аканчальна, што польская „Хадэцці“ пойдзець да выбараў самастойна, з тым, каб правесці „реформу дзяржавы, яе гаспадаркі і грамадзкіх абычаяў у дусе хрысьціянскіх ідэалаў“. Астаўшчыся ў „Цэнтралеве“ партыі твораць супольны выбарны блёк, у які ўваходзяць: „Праст“, „Незалежная Рабочніцкая Партия“—правіца, „Сялянская Партия“ (Stronnictwo Chłopskie) і П. П. С.

### Выметкі з г. зв. прадвыборнага календара.

26 верасьня. Абвадовая выбарная камісія перасылае адзін экзэмпляр съпіску акружных выбаршчыкаў акружной выбарнай камісіі.

27 верасьня. Абвадовая выбарная камісія прад'яўляе съпісок выбаршчыкаў для публічнага перагляду.

7 настрычніка. Падача дзяржаўных съпіскаў кандыдатаў.

11 настрычніка. Апошні тэрмін падачы рэкламацій у абвадовую выбарную камісію супречь апушчэння ў съпіску або неправідловым упісаннем каго-небудзь.

15 настрычніка. Кандыдаты з дзяржаўных съпіскаў складаюць у руці старшыні Дзяржаўнай Выбарнай Камісіі заяву аб згодзе на старанне здабыць мандату і съцвярджаюць, што кандыдат зьяўляецца грамадзянінам Польшчы і мае пасынка выбарнае права.

17 настрычніка. Генэральны Выбарны Камісар у „Польскім Маніторы“ аввяшчае дзяржаўных съпіскі кандыдатаў.

Апошні тэрмін падачы спраціўленняў прыціў рэкламацій або выкрайсціўні са съпіску.

Падача акружных съпіскаў кандыдатаў.

21 настрычніка. Абвадовая выбарная камісія перасылае акружным выбарным камісіям два экзэмпляры съпіскаў выбаршчыкаў.

Кожны съядомы чытач шаше газэты з вёскі павінен добраць абы тым, каб вясковае жыццё адбівалася на старонках газэты—Хай іншыя ведаюць абы нашых патрэбах.

Пішыце і прысылайце карэспандэнцыі.

## Грамадзяне!

Чытайце і пашырайце нашу газету і памятайце, што амаль поўная адсутнасць беларускіх часопісаў і газетаў тлумачыца нічым іншым, як нашаю шкоднаю прывычкаю — вельмі неакуратна высылаць гроши за газету. Калі хочаце атрымліваць рэгулярна газету, якая зьяўляецца пакуль што амаль адзінаю на наших землях, — выконвайце свой грамадзкі абавязак чытана.

Газета наша маець шмат недахопаў, але ў большай частцы яны тлумачыца адсутнасцю матэр'яльных сродкаў.

У меру таго, як будуть больш рэгулярна наплываць гроши ад падпішчыкаў—газета зможа павялічыць свой фармат і выходзіць разы 2-3 на тыдзень, а можа і штодня.

Пакуль што, дзякуючы павялічэнню ліку падпішчыкаў—мы маем цяпер магчымасць змяншыць рэгулярна выдаваць газету і раз на тыдзень.

Памятайце, грамадзяне, што адчуваеца вялікая патрэба ў белар. часопісі і што гэтую патрэбу Вы можаце задаволіць толькі сваімі ўласнымі выслікамі.

## Сучасны стан рэчаў у польскай прамысловасці.

У апошнія часы амаль усе єўрапейскія гаспадарствы перажываюць цяжкі гаспадарчы крызіс, які перыядычна ахоплівае прамысловасць усего сусвету.

Гэты самы цяжкі крызіс перажывае ў сучасны момант і Польшча, прайві якога даўно заўважыць ува ўсіх галінах сацыяльна-еканамічнага жыцця.

Павялічваецца лік безработных, зъяншаецца прадукцыя фабрык і заводаў, бо няма куды збываць тавары, павялічваецца лік банкротстваў і г. д.

Усялікі крызіс вельмі цяжка адлікаецца на ўсім насельненні, а перадусім на работніцкай клясе, якая, апынуўшыся без работы, вядзеца зусім галоднае існаванне.

Лік безработных ува ўсіх краёх сусвету вельмі вялікі і нават у Амерыканскіх Зл. Штатах перавышае 5 мільёнаў асоб.

Ува ўсей Эўропе можна налічыць балей 25 мільёнаў безработных.

Гета ўжо зъяўляеца такай арміяй, з якою сучаснае грамадзянства мусіць лічыцца і якую мусіць матэр'яльна падтрымоўваць.

Паводле польскай еканамічнай прэсы — сучасны крызіс у Польшчы апынуўся як быццам на пераломе, пасля чаго некаторыя еканамісты прадбачаць падешынне палажэння.

Як доказ правілы сітуацыі, ці, правідовей, надзея на падешынне прыводзяць тую акалічнасць, што лік безработных упарашаны з працою зімою паменшыўся, бо з 300.000 чал. дайшоў у апошні час да 200.000.

Заўважана таксама, што наступіла пэўнае падешынне і ў выплатах па вексальным забавязанні, і, дзеяць таго, у сучасны момант розныя банкі з большаю ахвостаю даюць гроши пад вексалі.

Будаўнічы рух крху ажыўіся, а гэтая акалічнасць зъяўляеца вельмі важнай для ўсёй польскай прамысловасці, бо пры павялічэнні розных работ па будовам—павялічваецца запатрабаванні на розныя матэр'ялы — жалеза, сталь, дрова і т. д.—а гэта ўсё вядзеца да павялічэння прадукцыі, абы тым самым і да павялічэння запатрабаванні на рабочую сілу. Павялічваецца прадукцыя вугля ў звязку з ажыўленнем працы на фабрыках і заводах.

Усе гэтыя дадзеныя съведчыць абы пэўным падешыннам еканамічнае сітуацыі, але балей



І тая і другая старана гатавалася да „раз грыўкі“ і вось яна наступіла.

„Вязумоўна“ — кажа „Kur. Wil.“, які-ж хіба найбадай пайфармаваны ў вытворнушайся сътуациі — гэта ўсё не зъяўляецца апошнім актам разгараўшайся ў Польшчы палітычнай барацьбы, якая ў апошніх месяцах быццам стала на мёртвым пункце.

Апазыцыі здавалася, што яна набіраеца сілы да пераможнае атакі.

Пачалася энэргічная да яе падгатоўка. Але тут новы ўрад марш. Пілсудскага робіць некалькі манёўру, якія адбіраюць ініцыятыву ў праціўніка, і пераходзіць у наступленне.

Уважна разыбраючыся ў апошніх палітычных падзеях, можна прысьці да выводу, што ў гэтym годзе павінен закончыцца той дэяржаўны крызіс, які цягнуўся так доўга і які праз уесь час ствараў няпэўны стан речав.

11 верасня арыштаваны яшчэ адзін пасол ўніверситета — Квяткоўскі. Прывыкаю арышту, як пішуць газеты, паслужылі вексалёвым афёрам, якім займаўся арыштаваны падчас свайго паславанія.

### Сходы, вызначаныя на 14 верасня — забаронены.

Цэнтральны ўлады забаранілі ўсе сходы, якія былі вызначаны Цэнтраполем на 14 верасня.

Як вядома, на гэты дзень Цэнтрапол вызначыў сходы аж у 20 гарадох Польшчы.

## Заграніцай.

### Выбарная кампанія ў Нямеччыне.

Выбарная кампанія ў Нямеччыне ў апошні дні перад рагучым днём выбараў страшэнна заастрылася. Сутычкі паміж крайнімі фалянгамі — камуністамі і гітлероўцамі — дайшлі да начуванага заастрыння. Характэрна, што камуністы высунулі выбарні лёзунгі такога ярка — нацыяналістычнага зместу, што пабілі імі на тэлекі нацыяналісту, але і „гітлероўцу“. Сацыялістычнай пресе раскрыла, што гэтая выбарная адоўза камуністу была быццам прывезена з Масквы гатовай.. З Масквы быццам атрыманы загад падтрымліваць лёзунгі крайніх нацыяналісту, каб памагчы перамозе ў краі процы — вёрасальскага руху. Масква ставіцца стаўку на гэту перамогу нацыяналісту ў Нямеччыне, якія наілепш здолеюць давясці да агульнага канфлікту з саюзникамі абаронцамі нітыхнальнасці трактата ў Эўропе. Новая вайна, паводле бальшавіцкай думкі, наўхільна прывядзе ўжо да камуністычнай рэвалюцыі ў Эўропе.. У апошнія дні нацыяналісты адкрыты кінулі дёзунг адбудовы манархіі. З прамовы лідера нацыяналіста Гіндэнбурга ясна заяўлялася, што „толькі імператарская Нямеччына скіне з сябе ланцугі й пути саюзніцкай апекі, скасуе руйнуючы яе „плян Юнга“ і з'верне сабе адабраныя „німецкія“ землі. У новым парламенце Гіндэнбург спадзяеца мець разам з „гітлероўцамі“ наименш, як 150 мандату..

Але зусім не адна толькі крайняя правіца, ці крайня лявіца высуваюць такія ваяйнічна-нацыяналістычныя лёзунгі. Нават буржуазны цэнтр, на чале з мін. Трэвіранусам і ген. Зектам у прадвыбарных прамовах заклікаюць да рагучага разрыву з палітыкай паразуменія з саюзникамі і на заходзе, калі яны вяждзяюць нацыюнуць на Польшчу, каб мірна ўступіла гданскі „калідор“, ды яи з'вернуць Нямеччыне яе быўшых калёніяў і т. д.

Паводле падрахунку прэсы склад новага парламенту мае быць такі: сацыял-дэмакраты захаваюць свае мандаты — калі 150; камуністы зда будуць 50 мейсцаў (!); „гітлероўцы“ („нацыяналістычныя лёзунгі“) — 40; каталіцкі цэнтр разам з баварскім людоўцамі — 65; нова-створаная „гаспадарственная партыя“ — калі 50; гаспадарчая партыя — 20. Рашту мае ўзяць правіца, якая, апроч раскалоўшыхся нацыяналістаў, з'яўляеца ў сабе — канфэрматару, хадэжу, „партия сялянскага люду“ і драбнейшыя групкі. У кожным разе прадбачаць, што новы парламент будзе больш правы, больш нацыяналістична і ваяйніча настроены, як папярэдні. А гэта пэўне-ж азначае, што німецкая палітыка больш рагучу пачне праводзіць у жыцці ўсе тыя лёзунгі адбудовы даваеніага становішча Нямеччыны, якія блізу ўсе партыі згодна выстайлі на чале сваіх выбарных платформаў.

### Фінляндска-радавы канфлікт.

Як ведама, востры процы-камуністычны, так званы „лаппаўскі“ рух у Фінляндыі страшэнна абурае бальшавікоў. „Лаппаўцы“, як ведама, ўсіх хапаюць камуністу, вывозяць іх на са-маходах на радавую граніцу дый „перакідаюць“ на той яе бок. — „Калі захапляешся радавымі падакамі, дык маеш іх — бяжы-ж туды, дзе так добра...“ Урэшце радавы ўрад на вітымі і праз сваёго пасла ў Гельсінфорсе заявіў ізноў рагучы пратест, пагражаячы „вострымі мерамі, калі на будуць спынены перакіданіі камуністу праз граніцу“. Гэты пратест — ужо другі — напісаны ў вельмі рэзкіх словаў — таму, што на першы фінляндскі ўрад на даўнікага адказу.

Канфлікт гэты мае асабліва трывожны характар таму, што ў апошні час радавы ўрад будзе ўздоўж граніцы з Фінляндыяй целую сець стратэгічных чыгуначных шляхоў і посаў, а так са-ма вяленых базаў, якія рыхтуючыся да вайны — як цьвердзіць радавая прэса — „абаронай“...

### Завастрэнье адносінаў між Югаславіяй і Італіяй.

Як ведама, у выніку вялікай вайны, у склад Італіі ўваішлі значныя аблшы, населенныя харватамі і славенцамі. Але фашыстская Італія якія прызнае імян меншасцяў — тым больш, што вялікія дэяржавы накіндулі меншасцяў трактаты толькі новым ды слабейшым дэяржавам, але сабе пакінулі зусім вольныя рукі... Дык гвалтоўная „італьянізацыя“ славянаў дый нават немцаў на італьянскіх „красах“ ідзе ўвайсю. Таму — да агульна-югаславскай ненавісці да Італіі — за фактычныя захват Альбаніі дый пагрозу далейшай „экспанії“ на Балканах — даўчыца яшчэ й спэцыяльная ненавісць да італьянцаў з боку харватаў і славенцаў — за захват імі нацыянальных тэрыторыяў апошніх і начуваныя катаваныя й зыдзекі над іх жыхарамі — на шляху „пераробкі“ іх на італьянцаў...

Толькі што ўся Югаславія была ўхвалівана на казні 4 маладых славенцаў, якіх „суд“ прысудзіў на смерць за „сепаратыстычны імкненій“.

Пратэсты проці ўсяго казні прынялі такі востры і бурны характар, што югаславскі ўрад быў змушаны мабілізаваць усе паліцейскія, а чамані і ваенныя сілы, каб абараніць італьянскія консульствы ад разгрому...

У пагранічным раёне Славеніі началіся фармальныя бай паміж фашыстамі і славенцамі — так, што югаславскі ўрад змушаны быў зачыніць граніцу. Палажэнне стала настолькі паважнае, што італьянскі ўрад змабілізаваў 4 гадавікі запасных у сваіх балканскіх акругах, а міністар Гранді кінуў працы ў Лізе Нацыяў і сышпшия вярнуўся ў Рым. Спадзяючы агульнага паўстання славенцаў у Італіі, што пэўне-ж выклікае жорсткія крывавыя рэпресіі з боку фашыстаў. А гэта не заставецца без адказу з боку югаславскіх славенцаў і харватаў... Французская преса дапускае наставі магчымасць аружнага канфлікту паміж Італіяй і Югаславіяй.

### Польска-літоўскі спор у Лізе Нацыяў.

Літоўская преса цвердзіць, што польска-літоўскі спор на бягучай сесіі Lіgi разглядацца ў поўні яя будзе. Жэнеўская преса паведамляе так сама, што транзытная камісія Lіgi запрапанавала Літве адчыніць рух на літоўскім адрезку даваеннай Лібава-Роменскай чыгункавай лініі. Гэтая лінія, як ведама, цяпер праходзіць па тэрыторыі чатырох дэяржаваў: СССР, Польшчу, Латвіі і Літвы. Маючы вялізарнае гаспадарчое значэнне для іх усіх, а сабіца для Лібавскага порту, яна жыве з волі Літвы... Апрача таго, транзытная камісія трэбует ад Літвы цалком адчыніць транзытны рух па Нёмне.

### Кароткія навіны.

Савецкія газеты б'юць трывогу з прычыны росту антысемітызму. На гэты раз проціжыдоўскія настроі ахапілі прамысловыя раёны Уралу.

У румынскім Міністэрстве Вайсковых Справ праводзяцца многія реформы. Між іншым, маець быць зредукавана значная колькасць генералаў, якіх аказаўся ў 2 разы балей, чым у французскай арміі, якія глядзячы на тое, што французская армія ў 5 разоў вялікшая ад румынскай.

У Саветах ізноў праведзяны арышты сярод вучоных і эканамістаў. Згодна весткам пададзеным Тасс'ям арыштаваны Громан, коопэратор Чаянаў, Сухануў і шмат іншых асабаў.

Дырэктар музэю ў Гмундэнене — выпадкова знайшоў у капціцы абрэз Рафаэля.

Газеты шмат пішуть аб гвалтоўнай буры, якая пранеслася над востравам Гаіці. Палова места Сан-Дамінго разбурана, другая палова заўтата вадою. Забітых налічываюць да 800 асоб, раненых больш, 1000 жыхарства засталося без страхі над галавою і церпіць голад. Ува ўсёй рэспубліцы Сан-Дамінго амаль ніяма ні аднаго мястачка, якое на было-б зынішчана бураю.

Валенна-Ревалюцыйная Рада СССР занепакоена агітацыяю, якую вядуць апазыцыёністы правага ўхілу компартыі сярод войска. Выясняўся, што савецкія жаўнеры ня толькі не згаджаюцца з „прападарскай ідэолёгіяй“, але на сколькі пераважная іх частка складаецца з сялянскіх сыноў — сымпаты іх скіляюцца ў бок прыгнечанага ў Саветах сялянства. У звязку з гэтым, дадзены загад аўтамацнені ў арміі палітычнай кантролью, асабліва сярод навабранцаў. Тыя з іх, якія акажуцца „неблагонадежнымі“ — будуць ссыліца ў асобных лягеры на прымусовыя работы.

Ува многіх гарадох Югаславіі адбыліся варожыя маніфэстациі проці Італіі. Так напр., 8 верасня, у Заграбе сабралася вялікая таўпа, пераважна студэнты, якія прыйшли галоўнымі вуліцамі і скіраваліся да гмаху італьянскага консульяту, аднак паліцыя не дапусціла да якіх небудзь паважнейшых беспарадаку.

Савецкія газеты пішуть аб дэзарганізацыі транспарту. Амаль на ўсіх чугунках рух пасажырскіх цягнікоў адбываецца з апазыненнямі на 12 і балей гадз.

Галоўнае прычына гэтыя дэзарганізацыі звязана з сапсцьцё руховага складу й дэмаралізацыяя сярод чугуншчыкаў.

### Беларускі Студэнскі Саюз у Вільні.

Год у год, побач з моладзідзю іншых нацыянальнасцяў, будучыя сяньні ў шчаслівейшым ад нас палажэнні, прыбываюць і Ты — Беларускі Студэнт. Моладзь на ўніверсітэцкія студы, хоць, прага, ня так лічна, бо не пазваляе на гэта нашае цяжкое матэр'альнае палажэнне, і на так весела і бурліва, бо ідзе не ў сваю родную вышэйшую школу, а ў чужую як па мове, так і па духу.

З другога боку нашым сьвятым абавязкам быць, пачынаючы з ўніверсітэцкіх лав, уваходзіць у грамадзкое жыццё, працаўца для добра і карысці таго народу, з якога мы выйшлі і да якога ўзноў вернемся ў недалёкай будучыні, як фахова-грамадзкія працаўнікі.

І подныя будзем, калі да яго вернемся чужая душа, з начулым сэрцам на яго крыўду і нэнду, будзем зъвяртацца да яго ў чужой мове і ненавідзець тое, што для яго быць найдзяжэйшым.

І вось, каб у працягу некулькіх гадоў яўстрыгаўся на толькі добрым фахоўцам у абранным кірунку, а каб быць усестранынім працаўніком на беларускай грамадзкай іві, і належна спалучываць свой доўг перад народам, — то мала аднаго Універсітэту, а трэба ўсебакова ўзгадаўваць сябе па ўніверсітэцкім мурамі: — у сваёй беларускай студэнскай сямі!

Толькі туды для нас дарога, дзе ў цеснай калажэнскай сямейцы модна б'едца жывее беларускае сэрца, дзе ў меру вольных студэнскіх хвілінаві ўядзенца грамадзкай беларускай працы; гдзе кожны адчувае й думае ў такт думак і адчуванняў многамільённага беларускага працоўнага народу.

І як я сумна, што яшчэ многія, вышаўшы з пад беларускіх саламянных стрэхаў, сълепа гоняцца за чужою культурою, забываюцца, а наўт пагарджаюць сваім родным і становіцца рэнегатамі сваёй народу.

Але хай з кожным годам будзе такі што раз менш, хай кожны скажа съмела і адкрыта: — даволі ўласнымі крывавымі выслінамі ўзбагачаўца чушиція нівы!

Дык Сёстры і Братья Маладыя!

Усе, які адзін, вышаўшы з беларускага працоўнага народу, гуртуюцца толькі пад свой беларускі бел-чырвона-белы сцяг, усе масава запісываютца ў сваю студэнскую арганізацыю — „Беларускі Студэнскі Саюз“.

„Беларускі Студэнскі Саюз“ адчынены штоўдзяя ад 5 да 7 гадз. ўвечары при Віленскай вул. № 8—3 (уваход з вуліцы).

Адначасна запрашаем у

# Зъезд.

27 верасня г. г. адбудзенца ў Вільні Зъезд прадстаўнікоў усіх беларускіх арганізацый і інстытуцый.

Зъезд будзе насыць арганізацыйны хактэр, на якім маець быць выбраны кіраунічы орган „Цэнтральнага Саюзу беларускіх культуры-асветных і гаспадарскіх арганізацый і інстытуцый”.

Кожная наша ўстанова павінна прысладыць сваіх прадстаўнікоў.

Зъезд склікаецца на 3 г. дня ў памяшчэнні Белар. Студэнскага Саюзу—Віленская вул. № 8—3.

пастановіў прыняць удзел у выбарнай акцыі і ўтварні Выбарны Камітэт, які зайніцца справамі правядзення выбароў у Сойм ад Цэнтра саюзу.

Склад Выбарнага К-ту наступны: Старшыня—Ф. Акінчыц; Сабры: радны м. Вільні К. Крук, Мікола Ільяшевіч і В. Грышкевіч.

Адрэс Выб. К-ту: Wilno, Ostrobramska ul. 9, m. 22.

× Выйшаў з друку „Беларускі правапіс” Р. Астроўскага, другое выданне, значна дапоўненае, на 150 старонках друку.

Прадаецца ўсіх беларускіх кнігарнях.

## Палёт Андрэ на паўночны полюс.

Нядыўна абыўшла ўесь съвет вестка аб тым, што знайдены рэшткі ад экспедыцыі Андрэ і наўрат рэшткі яго трупа і тых саброў, якія з ім былі.

Гісторыя гэтага палёту такая:

11 ліпеня 1897 году шведскі вучоны Саламон Андрэ, калі на было яшчэ ні аэраплану ні г.зв. „цэсплінаў”, у звычайнай гандомі звычайнай паветранай кулі адваходзіўся ляцець аж на самы паўночны полюс.

Вучоныя людзі ніяк ня моглі згадаціца з тым, што да гэтага часу ёсьць на зямлі яшчэ тады пункты, дзе на была яшчэ людзкая нога.

Выляцэў быў са Шпіцбергавых востравоў, захапіўшы з сабою правянту на некалькі месяцаў і розныя навуковыя прылады і інструменты. Уесь съвет з жахам і вялікім зацікаўленнем чакаў на тое, чым закончыцца гэтая экспедыцыя, ня бывала да таго часу па сваіх рызыкаваніях.

Людзі чакалі тыднямі, месяцамі, а пра экспедыцыю ня было ніякіх вестак. Прайшоў яшчэ нейкі час і людзі патроху началі забываць і пра экспедыцыю і пра яе арганізатора Андрэ.

Такія былі адносіны агулу, якія вельмі скора можа забываць і пра сваіх герояў і пра сваіх вялікіх людзей.

Памятамі яго толькі людзі, якія не забываюць аб тым, што ў той ці іншы спосаб трэба даляцца да паўночнага полюса і зрабіць там навуковыя досьледы. Гэтая людзі ахвяроўвалі сваё жыцце для гэтай мэты, маючи на ўзве дабро ўсіх чалавецтва. Падчас сваіх падарожжаў да полюса кожны з такіх лётчыкаў шукаў тое месца, дзе мог згінуць Андрэ і стараўся напінцца на рэшткі яго экспедыцыі.

Доўга гэта не ўдавалася і вось толькі ў гэтым годзе, 6 га жніўня, вядомому нарвежскому падарожніку Горну ўдалося знойдзі рэшткі цела трох людзей, з якіх аднай быў труп самога Андрэ, а два іншыя — яго таварышоў па наўшасці.

Тут жа знайдены быў днёўнік, пісаны рукой самага Андрэ. Знайдзена гэта ўсе на невялікім востраўку з архіпэлагу г.зв. „Белых виспаў”.

Горы адразу павядоміў аб усім шведскі ўрад, які віслаў статак і помач у людзях. Рэшткі экспедыцыі Андрэ былі перавезены ў Швэцыю дзе і былі пахаваны на ўрадовы кошт з вялікай поштой.

Як відаць з тых заметак, якія знайдены ў днёўніку Андрэ, пасля таго, як экспедыцыя з-за некай катастрофы спусцілася на землю — яна мусіла ісці дацей пехатою сярод вечных ледавічных гор і сінягоў. Пайшлі ў кірунку Грэйлянды і былі ў дарозе калія б тыдням, прайшоўшы ў гэты час калія 400 кіламетраў сярод отрапішных труднасцяў і розных перашкод.

Дайшлі нарэшце да некай малога востроўка і тут пакінулі іх сілы. Яя стала правянту, — мусілі ўміраць. І памерлі геройскі, на слаўным пастарунку—дзеля чалавецтва, дзеля науки. Іх імёны перайшлі ў гісторыю, як мучанікі ідэі.

## Усячына.

Зъмяншэнне буслаў.

Заўважана, што колькасць буслаў з году ў год памяшчаецца.

Так напр. у гэтым годзе на 118 гнёздаў, якія былі пад кантролём—ня знайдзена маладых у 33 гнёздах. Убыток буслаў сцверджана ўса ўсім съвеце і прычыны яго дагэтуль наўкую ня вясінені.

Рэдактар-Выдавец: М. Сіняўскі.

## Сучасны стан марскога ўзбраення.

Вельмі цікава прыраўніць марскія сілы найвялікіх дзяржаваў. Гэтая сілы выглядаюць такі:

Злучаны Штаты маюць — 18 вялікіх марскіх карабліў, 24 крейсароў, 295 тарпедаўцаў і 122 падводных лодак.

Англія: 20 вялікіх марскіх карабліў, 3 караблі для абароны пабярэжжа, 54 крейсароў, 161 тарпедаўцаў і 59 падводных лодак.

Францыя: 9 вялікіх ваенных карабліў, 16 крейсароў, 86 тарпедаўцаў і 70 падводных лодак.

Італія: 4 вялікіх марскіх карабліў, 13 крейсароў, 124 тарпедаўцаў і 46 падводных лодак.

Нямеччына: 8 панпернікаў для абароны пабярэжжа, 8 крейсароў і 32 тарпедаўцы.

## Новы спосаб нішчэння людзей.

У вініку спробаў вучоных знойдзены магчымастць міжпланетнага камунікацыі пры помочы ракет, ваенныя сферы прыдумалі застасаванне ракетаў у вайне. Ракета, якую з сабою выбухоўвае і нішчыць ўсё матэр'ял, перавысіць у шмат разоў дасканальнасцю далёкасці арудзяў. Пры помочы стралючых ракет можна будзе нішчыць гарды і людзей на вялізарнай адлегласці, аж да 500 км. Такім чынам, у будучай вайне будзе ўсё залежаць ад дасканальнасці ўзбраення ў ракеты. Вучоныя, асабліва ў Злучаных Штатах, заняты ў сучасны момент удаскананнем гэтых ракет. Аднак ўсё трымаецца ў тайне...

## ВЫЙШАЎ з ДРУКУ

### Статут Цэнтральнага Саюзу беларускіх Культурна-Асьветных і Гаспадарчых Арганізацый і Інстытуцый

які вышлецца поштою па атрыманні 75 грошаў паштовымі маркамі.

Вільня, Вострабрамская вул. 9, п. 22 „Цэнтрасаюз”.

## „САХА”

сельсна-гаспадарчы і коопэратыўны месячнік, выдаваны Цэнтральным Саюзам беларускіх Культурна-Асьветных і Гаспадарчых Арганізацый і Інстытуцый.

Выходзіць, пачынаючы з верасня г. г. што месяц у разымеры двух друкаваных аркушоў (32 старонкі).

Ціна: на 1 год — 5 зл., на пайгода — 3 зл., асобны нумар — 50 гр.

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі „Сахі”: Вільня, Вострабрамская 8, пам. 3.

## ВЫЙШАЎ з ДРУКУ і ПРАДАЕЦЦА:

Вялікі беларускі духоўны песенник з нотамі:

Хрысьціянскія духоўныя песні

## „Божая Діва”

150 прыгожых мэлёдыяў рэлігійных.

Ціна 6 залат. і тэкст да нотаў за 2 зл.

Песеньнік можна купляць і выпісываць з беларускага кнігарні: Вільня, Вострабрамская 1.

Прачытаўшы газэту —  
передай другому.

## Выбарчы Камітэт Цэнтральнага Саюзу

Беларускіх Культ.-Асьветных і Гаспадарчых Установаў і Інстытуцый

звязаны з гэтым Камітэтам, да ўсяго нацыянальнага съядомага беларускага грамадзянства якому дорага наша нацыянальна-культурнае адраджэнне, каб усе сталі да працы для падгатоўкі перамогі нашае лісты ў надыходзячых выбарах. Ня трацце часу й тварыце па мястэчках і вёсках выбарчыя камітэты Беларускага Цэнтра-Саюзу, гуртуйце калія іх сялянства і надсылайце весткі аб сабе па адрэсу Wilno, ulica Ostrobramska 9, m. 22. Komitet Wyborczy, дзе можна атрымаць усе спраўкі, якія будуць патрэбны.

Старшыня К-ту Ф. Акінчыц.

Сэкрэтар К. Крук.

## БЕЛАРУСКАЯ КНІГАРНЯ

Беларускага  
Выдавецтва Т-ва  
у ВІЛЬНІ,  
Вострабрамская 1

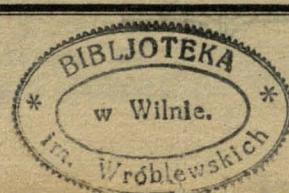
## ПРАПАНУЕ:

- 1) Школьныя падручнікі для беларускіх і польскіх пачатковых і сярэдніх школ.
- 2) Кнігі па сельскай гаспадарцы, жывёлагадоўлі, гарадніцтву, пчаларству і коопэрациі.
- 3) Белетрыстычныя творы беларускіх пісьменнікаў (пoэзія і проза)
- 4) Драматычныя творы для спектакляў.
- 5) Кнігі літаратура-крытычнага і нацыянальна-грамадскага зместу.
- 6) Беларускія журналы і газеты, як сучасныя, так і гадавікі, выходзішыя раней.
- 7) Канцелярскія, школьнія і пісьменныя прылады, паштовыя карткі, розныя дзіцячыя цацкі для гульняў і г. д.

На правінцыю заказы выконваюцца хутка і акуратна, па атрыманні ўсей вартасці заказу, або накладною платою па атрыманні трэцяй часткі вартасці заказу.: Для гандлю, школаў, народных бібліятэчак і вучнёўскіх коопэратаў — значная скідка.

## ЦЭНЫ даступныя

Каталёг высылаецца дарма па атрыманні па перасылку 20 гр.: Перасылка і паштовыя расходы за кошт заказчыка.



Друкарня Я. ЛЕВІНА Вільня, Нямецкая 22.